



No. 27

N° 27

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
April 18, 2013

Jeudi
18 avril 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 36, An Act to enact the Local Food Act, 2013.

Debate resumed, during which the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Attorney General directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

10:30 A.M.**ORAL QUESTIONS**

The House recessed at 11:39 a.m.

1:00 P.M.**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 55, An Act to amend the Collection Agencies Act, the Consumer Protection Act, 2002 and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Ms. MacCharles.

PETITIONS

PET scans (Sessional Paper No. P-29) M^{me} Gélinas.

Avastin (Sessional Paper No. P-44) Mr. Natyshak.

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes (Sessional Paper No. P-46) M^{me} Gélinas.

Preserving Existing Communities Act, 2013 (Sessional Paper No. P-67) Mr. Klees.

The Ensuring Affordable Energy Act (Sessional Paper No. P-75) Mr. Ouellette.

Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-76) Mr. Craitor.

Setback allowance on Wind Turbine installations (Sessional Paper No. P-81) Ms. Thompson.

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi édictant la Loi de 2013 sur les aliments locaux.

Le débat a repris. Le Vice-Président a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

Le Procureur général a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10 H 30**QUESTIONS ORALES**

À 11 h 39, l'Assemblée a suspendu la séance.

13 H**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur les agences de recouvrement, la Loi de 2002 sur la protection du consommateur et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M^{me} MacCharles.

PÉTITIONS

Moratorium on industrial wind turbines in Clarington (Sessional Paper No. P-82) Mr. O'Toole.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Klees moved,

Second Reading of Bill 41, An Act to amend the Places to Grow Act, 2005 with respect to the finality of certain municipal planning decisions.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on General Government.

Mr. Craitor moved,

Second Reading of Bill 48, An Act to amend the Children's Law Reform Act with respect to the relationship between a child and the child's grandparents.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ms. Thompson moved,

Second Reading of Bill 39, An Act to provide for control by local municipalities over renewable and affordable energy undertakings.

Debate arose.

Lost on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Klees propose,

Deuxième lecture du projet de loi 41, Loi modifiant la Loi de 2005 sur les zones de croissance en ce qui concerne le caractère définitif de certaines décisions prises au niveau municipal en matière d'aménagement.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

M. Craitor propose,

Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne la relation entre un enfant et ses grands-parents.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

M^{me} Thompson propose,

Deuxième lecture du projet de loi 39, Loi prévoyant le contrôle des entreprises d'énergie renouvelable et abordable par les municipalités locales.

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-.

AYES / POUR - 33

Arnott
Bailey
Barrett
Chudleigh
Clark
Dunlop
Elliott
Fedeli
Hardeman

Harris
Hudak
Jackson
Jones
Klees
Leone
MacLeod
McDonell

McKenna
McNaughton
Miller (Parry Sound-Muskoka)
Milligan
Munro
Nicholls
O'Toole
Ouellette

Pettapiece
Scott
Smith
Thompson
Walker
Wilson
Yakabuski
Yurek

NAYS / CONTRE - 40

Albanese	Craitor	Leal	Natyshak
Armstrong	Damerla	MacCharles	Piruzza
Berardinetti	Delaney	Mangat	Qaadri
Bisson	Dhillon	Marchese	Schein
Bradley	DiNovo	Matthews	Sergio
Cansfield	Duguid	McNeely	Tabuns
Chiarelli	Hoskins	Meilleur	Takhar
Colle	Jaczek	Miller <small>(Hamilton East–Stoney Creek)</small>	Taylor
Coteau	Jeffrey	Milloy	Wong
Crack	Kwinter	Moridi	Zimmer

Mr. Milloy moved that the House adjourn.

M. Milloy propose que la chambre ajourne ses travaux.

Carried on voice division.

Adoptée par vote oral.

The House adjourned at 4:42 p.m.

À 16 h 42, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Overnight camping at provincial parks (Sessional Paper No. P-11) (Tabled April 18, 2013) Mr. Bisson.

Abortion funding (Sessional Paper No. P-50) (Tabled April 18, 2013) Mr. Arnott and Mr. McNeely.

Closure of Ontario parks (Sessional Paper No. P-80) (Tabled April 18, 2013) Mr. Bisson.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 55, An Act to amend the Collection Agencies Act, the Consumer Protection Act, 2002 and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 and to make consequential amendments to other Acts (No. 28) (Tabled April 18, 2013).

Public Health Ontario / Santé publique Ontario, 2011-2012 Annual Report (No. 29) (Tabled April 18, 2013).

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1):

(Tabled February 26, 27, 2013) Mr. Milligan.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10):

(Tabled March 25, 2013) Mr. Bailey.

(Tabled March 28, 2013) Mr. McDonell.

(Tabled March 25, 2013) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

(Tabled March 25, 2013) Mr. Yakabuski.

High gas prices in Ontario (Sessional Paper No. P-13):

(Tabled February 26, 27, 2013) Mr. Ouellette.

Supporting the Community Energy Act (Sessional Paper No. P-14):

(Tabled February 26, 2013) Mrs. Albanese.

(Tabled February 27, 2013) Mr. Bisson.

(Tabled February 27, 2013) Mr. Flynn.

(Tabled February 28, 2013) Mrs. Mangat.

(Tabled March 6, 7, 2013) Mr. O'Toole.

Springwater Provincial Park (Sessional Paper No. P-15):

(Tabled March 26, 2013) Mr. Wilson.
